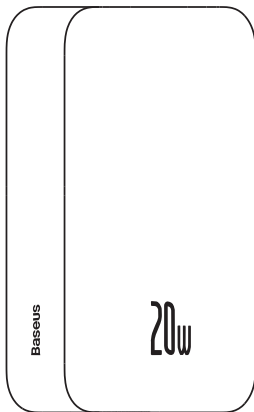


Baseus



User Manual |
Mode d'emploi | Manual del usuario |
Manual do usuário | Bedienungsanleitung | Manuale d'uso |
Podręcznik użytkownika | Руководство пользователя |
Посібник користувача | 사용자 설명서 | 取扱説明書 |
Gebruikershandleiding | Kullanıcı Kılavuzu | 使用説明書 | 使用说明书 |
دليل المستخدم

Baseus Magnetic Mini Wireless Fast Charge Power Bank 20000mAh 20W
Mini batterie externe magnétique pour charge rapide sans fil Baseus, 20 000 mAh, 20 W
Banco de alimentación de 20 000 mAh 20 W, magnético, pequeño e inalámbrico con
carga rápida de Baseus
Mini Carregador Rápido Magnético Power Bank Baseus sem fio de 20.000mAh 20W
Baseus Magnetic kabellose Schnelllade-Mini-Powerbank 20.000 mAh 20 W
Mini Power bank magnetico wireless a ricarica rapida Baseus da 20000mAh 20W
Baseus Magnetyczny bezprzewodowy miniaturowy powerbank do szybkiego
ładowania 20 000 mAh 20 W
Беспроводной магнитный портативный аккумулятор быстрой зарядки Baseus
Mini 20000 mAh 20 Вт
Бездротовий мініатюрний магнітний зовнішній акумулятор швидкого
заряджання Baseus 20000 mAh, 20 Вт
Baseus 마그네틱 미니 무선 고속 충전 보조 배터리 20,000mAh 20W
Baseusマグネチックミニ・ワイヤレス急速充電パワーバンク 20000mAh 20W
Baseus Magnetische Mini Draadloze Snellader Power Bank 20000mAh 20W
Baseus Manyetik Mini Kablosuz Hızlı Şarj Taşınabilir Şarj Cihazı 20.000 mAh 20 W
倍思 磁吸迷你無線快充行動電源20000mAh 20W
倍思 磁吸迷你无线快充移动电源20000mAh 20W

بنك طاقة مغناطيسي صغير لاسلكي سريع الشحن من Baseus بقوة 20000 مللي أمبير في الساعة و20 واط

Please read this user manual carefully before use and keep for future reference.
Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.
Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.
Leia este manual do usuário cuidadosamente antes de usar e guarde-o para referência futura.
Lesen Sie bitte dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
Leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.
Przeczytaj uważnie niniejszy podręcznik użytkownika i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.
Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.
Уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням і збережіть його для подальшого використання.
사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.
使用前にこの取扱説明書をお読みになり、参照できるように保管してください。
Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.
Lütfen kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride okuyabilmek için kılavuzu saklayın.
請在使用產品前仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并請妥善保管。

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

1. Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Nieprawidłowe korzystanie z produktu może prowadzić do nieprawidłowego działania baterii lub jej poważnego przegrzania, co może spowodować pożar lub wybuch. Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia mienia, podczas korzystania i przechowywania tego produktu prosimy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi poniżej.

1. Urządzenie to NIE jest zabawką! Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy pozwalać dzieciom na obsługę tego urządzenia, ponieważ mogłoby to skutkować wypadkiem.
2. Urządzenie to należy ładować za pomocą ładowarki zgodnej z lokalnymi normami bezpieczeństwa, uwzględniając wszelkie niebezpieczeństwo i ryzyko uszkodzeń.
3. NIE stosować nacisku na urządzenie i unikać jego uderzania. Akumulator i obwód zasilający mogą ulec uszkodzeniu, jeśli urządzenie upadnie z dużej wysokości, dozna dużego wstrząsu lub zostanie zanurzone w cieczy. W takim przypadku należy unikać używania produktu.
4. Jeśli urządzenie ulegnie deformacji, przestanie być szczelne lub jego wydajność radykalnie spadnie, należy zaprzestać jego używania.
5. NIE należy ładować powerbanku ani innych urządzeń w miejscach, w których ograniczałyby rozpraszanie ciepła z ich obudowy, takich jak kieszenie spodni, zamknięte torby, łóżka czy kanapy. Podczas pracy urządzenie nie powinno być przykryte. W przypadku ładowania innych urządzeń przez dłuższy czas NIE należy ustawiać żadnego urządzenia na powerbanku, ponieważ mogłoby to ograniczyć rozpraszanie ciepła z jego obudowy.
6. Opisywanego urządzenia NIE WOLNO demontować, poddawać naciskowi, przebijać, zanurzać w wodzie, wrzucać do ognia, narażać na działanie wysokich temperatur ani źródeł ciepła o temperaturze powyżej 140°F (60°C) ani powodować w nim zwarcia.
7. NIE wolno umieszczać urządzenia w miejscach występowania skrajnie wysokich temperatur. Na przykład w miejscu bezpośredniego padania promieni słonecznych lub w pojeździe o bardziej wysokiej temperaturze wewnętrznej.
8. Urządzenie to zawiera akumulatory litowe, NIE należy go demontować! Mogłoby to skutkować niebezpieczeństwem lub uszkodzeniem akumulatora.

2. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je całkowicie naładować. Powerbanki mają określoną sprawność przekształcania energii, dlatego pojemność
2. powerbanku nie jest równa energii, którą można doładować inne urządzenie.
3. Wybierz odpowiednią ładowarkę do ponownego naładowania powerbanku i odpowiednie kable, gdy ładowane są inne urządzenia.
4. Należy zadbać o to nadzór podczas ładowania tego urządzenia. NIE ładować urządzenia, pozostawiając je bez opieki.
5. Po zakończeniu ładowania powerbanku lub innego urządzenia należy odłączyć kabel, aby zachować integralność produktu.
6. Jeśli po naciśnięciu przycisku zasilania wskaźnik się nie zaświeca, należy ponownie naładować ten produkt.

7. Podczas długiego przechowywania poziom naładowania akumulatora powinien wynosić od 25% do 50%. Urządzenie należy umieścić w suchym i chłodnym otoczeniu. Aby ograniczyć starzenie się akumulatora, należy unikać przechowywania produktu z pustym lub całkowicie naładowanym akumulatorem.
8. Nie należy samodzielnie rozkręcać produktu. Niewłaściwe użytkowanie lub umieszczenie produktu może skrócić jego żywotność lub spowodować uszkodzenie, za co nasza firma nie ponosi odpowiedzialności prawnej ani nie udziela gwarancji. Prosimy o wyrozumiałość.
9. Podczas ładowania bezprzewodowego między tylną częścią ładowanego telefonu a obszarem ładowania nie mogą znajdować się żadne metalowe przedmioty ani materiały (takie jak żelazne płytki, pierścionki, metalowe etui na telefon itp.).
10. Jeśli podczas ładowania bezprzewodowego wystąpią jakiegokolwiek zakłócenia lub przegrzanie urządzenia, może to oznaczać, że cewka odbiorcza ładowanego telefonu nie jest całkowicie wyrównana z cewką ładowania bezprzewodowego. Może to również oznaczać, że w obudowie telefonu znajduje się metalowy przedmiot. Spróbuj najpierw schłodzić telefon, zdejmij obudowę ochronną, a następnie ustaw połów we właściwym miejscu.

3. Parametry produktu

Nazwa: Powerbank

Nr modelu: PPCXM20

Akumulator: Litowo-polimerowy

Pojemność: 20 000 mAh / 74 Wh

Współczynnik konwersji energii: $\geq 75\%$

Wejście Typu C: 5 V–3 A; 9 V–2 A

Wyjście Typu C: 5 V–2,4 A; 9 V–2,22 A; 12 V–1,5 A

Moc wyjściowa bezprzewodowa: 5W/7,5W/10W/15W

Całkowita moc wyj.: 5 V–2,4 A

Wymiary urządzenia: 111,3 × 70,4 × 30,9 mm

Masa urządzenia: około 360g

4. Zawartość opakowania

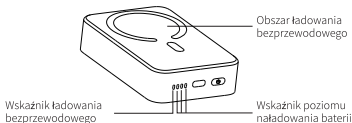
Powerbank, 1 szt.

Instrukcja obsługi, 1 szt.

Karta gwarancyjna, 1 szt.

Przewód ładujący, 1 szt.

5. Schemat budowy produktu



6. Opis produktu

Przenośne urządzenie ładujące, które zapewnia przewodowe lub bezprzewodowe ładowanie telefonów komórkowych, tabletów, konsol do gier i innych urządzeń cyfrowych. Wykorzystuje magnetyczną przyssawkę, obsługuje szybkie ładowanie Apple 20 W PD, szybkie ładowanie dwukierunkowe przez złącze Typu-C, szybkie ładowanie bezprzewodowe 15 W itp. Posiada wbudowany system zabezpieczający przed uszkodzeniem przez przedmioty zewnętrzne, przeładowaniem, nadmiernym rozładowaniem, temperaturą i innymi awariami.

7. Warunki eksploatacji

Temperatura robocza: obszar inne niż tropikalne, od 0°C do 35 °C

Temperatura przechowywania: od 0°C do 40 °C

8. Opis ikon

Ikona 5 lat odnosi się do „ważnego okresu użytkowania w sposób przyjazny środowisku”, a nie do okresu zapewnienia jakości produktu. Produkty elektroniczne zawierają toksyczne i szkodliwe substancje, takie jak ołów, rtęć i kadm. Zbyt długie korzystanie z tych produktów może prowadzić do wycieku lub przemiany tych toksycznych i szkodliwych substancji, spowodować skażenie środowiska lub poważna obrażenia dla ludzi i uszkodzenia mienia. Pojęcie „okres użytkowania w sposób przyjazny środowisku” oznacza, że z wszystkich produktów elektronicznych należy korzystać tylko w tym okresie ważności. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za problemy dotyczące bezpieczeństwa związane z użytkowaniem tego produktu poza okresem jego bezpiecznej żywotności eksploatacyjnej.

9. Instrukcja obsługi

Podczas ładowania bezprzewodowego:

Ten produkt posiada funkcję automatycznego wybudzania w celu bezprzewodowego ładowania, wystarczy umieścić na nim telefon, aby ładowanie rozpoczęło się automatycznie. Z powodu niekompatybilności, niektóre telefony wymagają uruchomienia funkcji ładowania bezprzewodowego za pomocą przycisku. Naciśnij przycisk raz, co spowoduje zaświecenie się wskaźnika akumulatora i uruchomienie ładowania bezprzewodowego. Następnie umieść urządzenie na obszarze ładowania. Tryb ładowania bezprzewodowego wyłączy się automatycznie, jeśli w ciągu 30 sekund nic nie zostanie umieszczone na obszarze ładowania.

10. Porady dotyczące ładowania bezprzewodowego

Umieść telefon na obszarze ładowania bezprzewodowego (jak pokazano na rysunku), aby rozpocząć ładowanie bezprzewodowe. Aby ładowanie bezprzewodowe działało, odległość między ładującym się telefonem a poawerbankiem musi wynosić maksymalnie 8 mm. W przeciwnym razie ładowanie zostanie przerwane i trzeba będzie dostosować położenie telefonu.

电子信息产品有毒有害物质声明

部件名称	有毒有害物质或元素 					
	铅 (pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	○	○	○	○	○
电极	○	○	○	○	○	○
电池	X	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O:表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。

X:表示有毒有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

Statement on Toxic and Hazardous Substances in Electronic Information Products:

Part Description	Toxic or hazardous substances and elements 					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCB	X	○	○	○	○	○
Electrode	○	○	○	○	○	○
Battery	X	○	○	○	○	○
Casing	○	○	○	○	○	○

This form is compiled in accordance with SJ/T 11364.

O: It indicates that the content of the toxic and harmful substance in all homogeneous materials of the component is below the limit specified in GB/T 26572 standard.

X: The content of toxic and harmful substances in at least one homogeneous material of this part exceeds the limit stipulated in GB/T 26572 standard.



electrical equipment.

This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU and Directive 2006/66/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash. It must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and

Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE, 2006/66/UE. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

Este equipo cumple lo dispuesto en la Directiva 2012/19/EU, Directiva 2006/66/EU. Está terminantemente prohibido desechar este equipo con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como un residuo doméstico corriente sin clasificar y se debe llevar a un centro de reciclaje apto para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Este equipamento está em conformidade com as disposições da Diretiva 2012/19/UE, Diretiva 2006/66/UE. É estritamente proibido descartar este equipamento com o lixo comum. Ele deve ser reciclado. Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de reciclar equipamentos eletrônicos e elétricos.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU, der Richtlinie 2006/66/EU. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es muss dem Recycling zugeführt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden muss, das für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geeignet ist.

Questa apparecchiatura è conforme alle disposizioni della direttiva 2012/19/UE, della direttiva 2006/66/UE. È severamente vietato smaltire questa apparecchiatura con i rifiuti ordinari. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, e deve essere consegnato presso un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche.

To urządzenie jest zgodne z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE, Dyrektywy 2006/66/UE. Zakazuje się wyrzucania tego sprzętu ze zwykłymi śmieciami domowymi. Sprzęt ten należy poddać recyklingowi. Ten symbol wskazuje, że nie można tego produktu traktować jako zwykłe odpady domowe i należy go dostarczyć do centrum recyklingu, które może przetwarzać sprzęt elektroniczny i elektryczny.

Данное оборудование соответствует положениям директивы 2012/19/EU, директивы 2006/66/EU. Утилизация данного оборудования с бытовыми отходами строго запрещена. Его требуется отправить на вторичную переработку. Данный символ означает, что с изделием нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в центр вторичной переработки, снабженный мощностями для переработки электронного и электрического оборудования.

Це обладнання відповідає положенням Директиви 2012/19/EU, 2006/66/EU. Категорично забороняється викидати це обладнання разом зі звичайним сміттям. Його необхідно переробити. Цей символ означає, що виріб не повинен розглядатися як звичайні побутові відходи і його необхідно доставити в центр утилізації, який переробляє електронне та електричне обладнання.

Deze apparatuur voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 19/2012/EU, Richtlijn 66/2006/EU. Het is ten strengste verboden om deze apparatuur met het normale afval weg te gooien. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval en moet worden afgeleverd bij een recyclingcentrum dat in staat is elektronische en elektrische apparatuur te recyclen.

Bu ekipman, 2012/19/AB, 2006/66/AB sayılı Direktif hükümlerine uygundur. Bu ekipmanı sıradan çöplerle birlikte atmak kesinlikle yasaktır. Mutlaka geri dönüştürülmelidir. Bu sembol, ürünün normal ev çöprü gibi işlem görmemesi gerektiğini, elektronik ve elektrikli ekipmanı geri dönüştürebilen bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmesi gerektiğini belirtir.

It is hereby declared that PPCXM20, a product model of Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., complies with the provisions of Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: www.baseus.com

Il est déclaré par le présent document que PPCXM20,, un modèle de produit de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., est conforme aux dispositions des Directives 2014/53/UE, 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site Web suivant : www.baseus.com

Por la presente declaramos que PPCXM20,, un modelo de producto de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/EU, Directiva 2011/65/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad para la CE en el sitio web siguiente: www.baseus.com

É declarado que PPCXM20,, um modelo de produto da Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/53/UE, Diretiva 2011/65/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da CE pode ser encontrado no seguinte site: www.baseus.com

Hiermit wird erklärt, dass PPCXM20,, ein Produktmodell von Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2011/65/EU. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: www.baseus.com

Si dichiara che PPCXM20,, un modello di prodotto di Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., è conforme alle disposizioni della Direttiva 2014/53/UE, della Direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile sul seguente sito web: www.baseus.com

Niniejszym deklarujemy, że PPCXM20,, produkt firmy Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE, Dyrektywy 2011/65/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności WE znajduje się na następującej stronie: www.baseus.com

Настоящим заявляем, что PPCXM20,, модель изделия производства компании Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., соответствует положениям директивы 2014/53/EU, директивы 2011/65/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на веб-сайте: www.baseus.com

Цим самим заявляється, що PPCXM20,, модель продукту Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., відповідає положенням Директиви 2014/53/EU, Директиви 2011/65/EU. Повну версію Заяви про відповідність ЕС можна знайти на такому веб-сайті: www.baseus.com

Hierbij wordt verklaard dat PPCXM20, een productmodel van Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website: www.baseus.com

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. şirketinin PPCXM20 ürün modelinin 2014/53/AB sayılı Direktif, 2011/65/AB. AT Uygunluk Beyanının tam metni şu web sitesinde bulunabilir: www.baseus.com

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.



FR

**Cet appareil
et cordons
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

ou



**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

FCC ID : 2A482-PPCXM20

 Warning: Please follow the above safety instructions
otherwise it will cause fire, electric shock,
damage or other injuries.



PAP

Raccolta carta



株式会社成洋

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Executive Standard: GB/T 35590

Hotline: +86-4000-712-711 Website: www.baseus.com

Official After-sales E-mail Address: care@baseus.com

PB4087Z-P0A0

1000057864

Designed by Baseus

Made in China